



Stadt  
Wildenfels

AMTSBLATT

Jahrgang 2017  
Freitag,  
11. August 2017

Nr. 8

# Wildenfelser Anzeiger

Amtliche Mitteilungen  
für die Stadt Wildenfels

mit den Ortsteilen Härtensdorf, Wildenfels,  
Schönau, Wiesenburg und Wiesen

Herausgeber: Stadt Wildenfels und Secundo-Verlag GmbH. Druck und Verlag: Secundo-Verlag GmbH, Auenstraße 3, 08496 Neumark, Telefon 03 76 00 / 36 75, Telefax 03 76 00 / 36 76. Verantwortlich für den amtlichen Teil ist der Bürgermeister Herr Kögler; für den übrigen Inhalt und Anzeigenteil Peter Geiger.

## Kirche zu Wildenfels

geöffnet 13  
bis 18 Uhr



## „Tag des offenen Denkmals“

**10. September 2017**

„Macht und Pracht“ heißt das bundesweite Motto des „Tages des offenen Denkmals“ am 10. September in diesem Jahr.

## Schloss Wildenfels

geöffnet  
14 bis 18 Uhr  
(museale Räume,  
Galerie)

15 Uhr Vortrag über die Wildenfelser Künstlerpersönlichkeiten Carl Christian Vogel von Vogelstein und Joseph Herrmann durch Herrn Dr. Hermann von Vogelstein und Frau Monika Baddock



## Parkschänke geöffnet 10 bis 18 Uhr



## Veranstaltungen

### 12. August 2017

- Sommerfest
  - 5 Jahre Heimatverein Wiesen e. V.
  - Verrückte Landolympiade

### 26. August 2017

- Nacht der Schlösser auf Schloss Wildenfels
- Sommerfest Gartenanlage „Sonnenblick“

### 27. August 2017

- Ausstellung „Stickbilder um 1900“ in der Parkschänke

Näheres über die Veranstaltungen lesen Sie auf den Innenseiten!



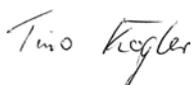
## Amtliche Bekanntmachungen

### Ankündigung der 35. und 36. Ratssitzung des Stadtrates Wildenfels

Die 35. Beratung des Stadtrates Wildenfels findet am Donnerstag, dem 17. August 2017, statt.

Die 36. Beratung des Stadtrates Wildenfels findet am Donnerstag, dem 21. September 2017, statt.

Ort, Beginn und die Tagesordnung entnehmen Sie bitte der Einladung, die ab 9. August 2017 bzw. ab 13. September 2017 in den Schaukästen am Rathaus Wildenfels, gegenüber dem ehemaligen Gemeindeamt OT Härtensdorf, am ehemaligen Gemeindeamt OT Wiesenburg und an den Anschlagtafeln in Höhe Dorfstraße 7, OT Wiesen und Höhe Wildenfelser Straße 13, OT Schönau sowie auf der Homepage der Stadt Wildenfels [www.wildenfels.de](http://www.wildenfels.de) bekannt gemacht wird.



Tino Kögler, Bürgermeister

### Wichtige Information Wahlbenachrichtigung

Beachten Sie bitte, die Wahlbenachrichtigungen, die bis spätestens 3. September 2017 zugestellt werden, werden erstmalig als Brief versandt.

Das Kuvert ist deutlich mit **Amtlicher Wahlbenachrichtigung** gekennzeichnet.

Mit der Wahlbenachrichtigung werden Wahlberechtigte darüber informiert, dass sie **im Wählerverzeichnis eingetragen** sind. Die Benachrichtigung enthält beispielsweise Angaben

- zum Wahltag,
- zur Wahlzeit,
- zum Ort des Wahlraumes und
- ob dieser barrierefrei erreichbar ist sowie
- zur Möglichkeit der Beantragung eines Wahlscheins mit Briefwahlunterlagen.

Wahlberechtigte können zunächst nur im genannten Wahlraum wählen. Auf Antrag können sie jedoch einen Wahlschein erhalten, der ihnen die Möglichkeit zur Briefwahl oder das Aufsuchen eines anderen Wahlraumes ihres Wahlkreises (weil beispielsweise „ihr“ Wahlraum nicht barrierefrei erreichbar ist) gibt.

In der Regel wird im Wahlraum mit der Wahlbenachrichtigung der Nachweis erbracht, dass man dort wahlberechtigt ist. Der Personalausweis oder Reisepass sollte jedoch zusätzlich bereitgehalten werden, um sich ausweisen zu können. Die Wahlbenachrichtigung wird vom Wahlvorstand einbehalten.

Wahlamt, Sylvi Simon

### Bekanntmachung

#### der Gemeindebehörde über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 19. Deutschen Bundestag am 24. September 2017

1. Das Wählerverzeichnis zur Bundestagswahl für die Gemeinde – die Wahlbezirke der Stadt Wildenfels wird in der Zeit vom 4. September 2017 bis 8. September 2017 während der allge-

meinen Öffnungszeiten in der Stadtverwaltung Wildenfels, Einwohnermeldeamt, 1. OG, Zimmer 6, Poststraße 26, 08134 Wildenfels (Bitte beachten Sie, dass der Zugang nicht barrierefrei ist – Fragen und Hilfe unter Telefon 037603/559330), für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit und Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß § 51 Absatz 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt.

**Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.**

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom 4. September 2017 bis zum 8. September 2017 – während der allgemeinen Öffnungszeiten – spätestens am **8. September 2017** bis 12.00 Uhr, bei der Stadtverwaltung Wildenfels, Einwohnermeldeamt, 1. OG, Zimmer 6, Poststraße 26, 08134 Wildenfels (Bitte beachten Sie, dass der Zugang nicht barrierefrei ist – Fragen und Hilfe unter Telefon 037603/559330), Einspruch einlegen.

Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 3. September 2017 **eine Wahlbenachrichtigung**.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Wahlkreis 165 / Zwickau durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Wahlbezirk) dieses Wahlkreises oder durch **Briefwahl** teilnehmen.

5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag

**5.1** ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

**5.2** ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 3. September 2017) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 8. September 2017) versäumt hat,

b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung entstanden ist,

c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 22. September 2017, 18.00 Uhr, bei der Gemeindebehörde mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tage **vor** der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2 Buchstabe a bis c angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

- 6.** Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte
- einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises,
  - einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag,
  - einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und
  - ein Merkblatt für die Briefwahl.

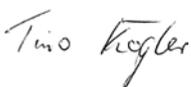
Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der **Deutschen Post AG** unentgeltlich befördert.

Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Wildenfels, 31.07.2017



Tino Kögler, Bürgermeister

## Straßensperrung

### Wichtiger Hinweis zur Schülerbeförderung!

**Liebe Bürgerinnen und Bürger,**

ab dem 21.08.2017 finden im Ortsteil Härtensdorf Straßenbaumaßnahmen an der Karl-Marx-Straße statt. Durch das Landratsamt des Landkreises Zwickau wurde dort eine Sanierung der Fahrbahndecke zwischen der Otto-Nuschke-Straße und dem Abzweig Einsiedel in Auftrag gegeben.

Dazu macht es sich erforderlich, die Straße in diesem Bereich **vom 21.08.2017 bis voraussichtlich zum 09.09.2017** voll zu sperren. Die betroffenen Anwohner werden durch das bauausführende Unternehmen gesondert informiert. Die Zufahrt zur Otto-Nuschke-Straße aus Richtung Wildenfels kom-

mend ist während der Baumaßnahme bis auf voraussichtlich zwei Tagen, an denen die alte Fahrbahndecke abgefräst und die neue aufgebracht wird, gesichert.

Die Bushaltestellen der Karl-Marx-Straße und der Arno-Schmidt-Straße sind während der Bauzeit nicht für die Schulbusse erreichbar.

Aus diesem Grund werden die Bushaltestellen an die Freitagstraße gegenüber McDonalds bzw. nach Wildenfels Wartehalle verlegt. Die Schülerbeförderung findet am 21.08.2017 früh noch wie gewohnt statt. Auf dem Heimweg nach der Schule werden dann die neuen Haltestellen angefahren, sodass jedes Kind weiß, wo es am nächsten Morgen zusteigen muss.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Für Fragen bezüglich der Sperrung oder Schülerbeförderung wenden Sie sich gern an die Stadtverwaltung Wildenfels.

## Die Kämmerei informiert

Am **15.08.2017** sind fällig:

Grundsteuer A + B für das 3. Quartal 2017 und Halbjahreszahler Gewerbesteuer für das 3. Quartal 2017

Barzahler erhalten keine neue Aufforderung. Für sie ist der erhaltene Bescheid Anfang des Jahres oder eines Vorjahres (bei gleichbleibendem Betrag) maßgebend.

Wir möchten alle Zahlungspflichtigen auffordern, die Abgaben termingerecht zu leisten, um Mahnschreiben und die Mahngebühren zu vermeiden.

**Säumige werden gebeten, ihre Schulden sofort zu begleichen!**

**Bitte denken Sie auch an die Bezahlung der Mahngebühren und Säumniszuschläge, diese bleiben Ihnen sonst als offene Posten erhalten und werden immer wieder gemahnt bzw. vollstreckt.**

Für Rückfragen stehen wir Ihnen jederzeit zur Verfügung, auch telefonisch unter 037603/55933-13.

## Zur Beachtung

Das Einwohnermeldeamt und das Standesamt sind am **Freitag, dem 18.08.2017**, geschlossen.

Hauptamt, Sylvi Simon

## Entsorgung von Schadstoffen (mobile Schadstoffsammlung)

**Am Freitag, dem 22. September 2017**, haben Sie die Gelegenheit, an folgenden Standorten Abfälle für das Schadstoffmobil abzugeben.

**14.00 Uhr – 14.30 Uhr**

OT Härtensdorf, Arno-Schmidt-Straße 1

**15.00 Uhr – 15.40 Uhr**

Wildenfels, Weststraße (wo an der Straße Platz ist)

**16.00 Uhr – 16.30 Uhr**

OT Wiesenburg, Ernst-Schneller-Straße neben Hausnummer 12 (Platz neben Bahnübergang)

Gemäß der gültigen Abfallwirtschafts- und Abfallgebührensatzung des Landkreises Zwickau können Einwohner des Landkreises Zwickau die in ihrem Haushalt angefallenen Schadstoffe in haushaltüblichen Mengen am Schadstoffmobil abgeben. Die Aufwendungen für das Einsammeln und das Beseitigen der Schadstoffe in üblicherweise anfallenden Kleinmengen (bis zu 10 Kilogramm je Einwohner und Sammlung) sind Bestandteil der Abfallsockelgebühr.

Nachfolgend aufgeführte Schadstoffe werden zur Sammlung angenommen bzw. sind von der Annahme ausgeschlossen.

**Angenommen werden:**

Abbeizmittel, Arzneimittelreste, Autopflegemittel, Entfärber, Entroster, Farben, Grillanzünder, Lacke, Fette, Holzschutzmittel, Hobbychemie, Klebstoffe, Laugen, quecksilberhaltige Produkte, Reinigungsmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Säuren, Verdüner, Waschbenzin ...

**Von der Annahme ausgeschlossen sind:**

Kraftfahrzeugstarterbatterien, Gasflaschen, Explosivstoffe jeglicher Art (z. B. Feuerwerkskörper), radioaktive Abfälle, Asbest, Dachpappe, Bauschutt, Batterien und Akkus, Einwegspritzen, infektiöse Abfälle ...

**Zu beachten ist:**

- Die gefährlichen Abfälle sind in ihren Originalgebinden zu belassen.
- Flüssigkeiten sind generell in geschlossenen Behältern abzugeben und niemals zu mischen.
- Die Abgabe der Schadstoffe darf nur direkt beim Personal am Sammelpunkt erfolgen.
- Bitte nichts unbeaufsichtigt vor oder nach dem Annahmetermin am Stellplatz abstellen.

**Sonstige Bekanntmachungen**

**Sprechtag der Schiedsstelle**

**nächster Sprechtag: Dienstag, 5. September 2017**

Sprechzeit ist von 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr im Rathaus Wildenfels.

**Altersjubilare**

Wir gratulieren allen Geburtstagskindern unserer Stadt Wildenfels recht herzlich und wünschen Gesundheit, Wohlergehen und Erfüllung im weiteren Leben!



**Jubilare Wildenfels**

21. August 2017	Werner Porstmann	75 Jahre
8. September 2017	Charlotte Sammler	85 Jahre

**Jubilare Härtensdorf**

12. August 2017	Dieter Lorenz	75 Jahre
23. August 2017	Heinz Möckel	70 Jahre
14. September 2017	Tanja Franz	70 Jahre
14. September 2017	Frieder Sonntag	75 Jahre

**Jubilare Schönau**

19. August 2017	Ursula Aßmann	75 Jahre
-----------------	---------------	----------

**Jubilare Wiesen**

30. August 2017	Helga Hertel	70 Jahre
-----------------	--------------	----------

**Jubilare OT Wiesenburg**

10. September 2017	Helga Oschatz	80 Jahre
--------------------	---------------	----------

Hiermit bitten wir alle Senioren ab 70 Jahre, deren Geburtstag nicht im Amtsblatt und in der Tagespresse erscheinen soll, sich in der Stadtverwaltung zu melden. Bisherige Abmachungen bleiben bestehen.

*65-jähriges Ehejubiläum*

*Wir gratulieren ganz herzlich*



**Hildegard und Karl Borchert  
am 13. September 2017**

*zum Fest der **Eisernen Hochzeit** und wünschen Gesundheit und alles Gute für den weiteren gemeinsamen Lebensweg.*



**Mitteilungen anderer Behörden**

**Die besten Fotos aus der LEADER-Region ausgewählt**

**Zwei Gewinner freuen sich auf regionale Produkte**

Die Zukunftsregion Zwickau e.V., Träger der LEADER-Förderung im Zwickauer Land, startete im Frühjahr den Fotowettbewerb „LEADER? Lieder? – Da ist Musik drin, im Zwickauer Land“. Gesucht waren Motive zur Bebilderung der sechs Handlungsfelder in der LEADER-Region. Zur Einreichfrist am 15. Juni erhielt das Regionalmanagement insgesamt 22 Fotos aus der Region. Am 19. Juni tagten die Mitglieder des Vereins und wählten die besten Fotos aus.



Birgit Hoppe aus Werdau gewann in der Kategorie „Lebenswerte Region – wo Wohnen und Leben Zukunft hat“ mit dem Motiv eines Fachwerkhäuses in Fraureuth. Klaus Pöpperl aus Crimmitschau konnte sich besonders freuen, er gewann in weiteren fünf Kategorien.

In den aufgerufenen Kategorien, die alle ein Förderziel untermauern, wurden die besten Fotos ausgewählt.

Alle eingereichten Fotos sind auf folgender Webseite ersichtlich: [www.zukunftsregion-zwickau.de](http://www.zukunftsregion-zwickau.de). Als Gewinn überreichte Volkmar Dittrich, der Vereinsvorsitzende, beiden Wertgutscheinen für Anbieter/-innen regionaler Produkte ([www.zukunftsregion-zwickau.de/regionale-produkte.php](http://www.zukunftsregion-zwickau.de/regionale-produkte.php)) nach Wahl zur Verfügung.



Volkmar Dittrich (links) bei der Preisübergabe an Birgit Hoppe und Klaus Pöpperl an einem Siegermotiv. (Quelle: Regionalmanagement)

### Zum Hintergrund:

Der Verein Zukunftsregion Zwickau e.V. engagiert sich für die Entwicklung der ländlichen Räume im Zwickauer Land und ist Träger der LEADER-Region. Diese bietet neben Vernetzungs-, insbesondere Fördermöglichkeiten durch Zuschüsse für investive und nicht-investive Vorhaben.

Weitere Informationen zur LEADER-Region Zwickauer Land: [www.zukunftsregion-zwickau.de](http://www.zukunftsregion-zwickau.de)

## Übersichtlicher, moderner, schöner



### LEADER-Region Zwickauer Land mit neuem Internetauftritt

Ein leuchtend roter Faden durchzieht die Homepage der LEADER-Region Zwickauer Land zukünftig.

Unter [www.zukunftsregion-zwickau.de](http://www.zukunftsregion-zwickau.de) erarbeitete das Regionalmanagement mit einer Designagentur ein erfrischendes Erscheinungsbild, das auf der bereits bekannten Broschüre basiert, und eine Seitenstruktur, die Interessierte schnell zu den gewünschten Informationen leitet.

Förderung, Entscheidung und Region sind die Schlagwörter zur Navigation durch die Seite.

An einer LEADER-Förderung interessierte Besucherinnen und Besucher werden so Schritt für Schritt zu allen wichtigen Fragen zu einem Zuschuss für ihr Vorhaben begleitet. Wer, wie, was; der, die, das – hier bleiben keine Fragen unbeantwortet.

Mitglieder der lokalen Aktionsgruppe, des Entscheidungsgremiums und der Arbeitsgruppen erhalten nun ihren eigenen Bereich. Auf internen Seiten stehen Protokolle vergangener Sitzungen zur Verfügung ebenso wie Unterlagen zu anstehenden Versammlungen.

Die Rubrik „An der Region Interessierte“ informiert über die einzelnen Mitgliedskommunen, präsentiert die bewährte Datenbank regionaler Produkte, regt zum Mitmachen im LEADER-Prozess und Weiterdenken erfolgreicher Vorhaben innerhalb und außerhalb der Region an.

Die Homepage ist darüber hinaus vollständig nutzbar auf allen Endgeräten, ausgestattet mit komfortablen Anmeldefunktionen zu Veranstaltungen und andere Annehmlichkeiten.

Die Region ist um stete Weiterentwicklung bemüht und freut sich daher über Tipps und Hinweise.

[www.zukunftsregion-zwickau.de](http://www.zukunftsregion-zwickau.de)

## FAHRRADFRÜHSTÜCK IM ZWICKAUER LAND



### 6. SEPTEMBER 2017, 10 UHR RITTERGUT NIEDERMOSEL

Alter Teichweg 3, 08058 Zwickau

Erfahren Sie mehr zur Zertifizierung als Bett + Bike-Betrieb sowie zu Fördermöglichkeiten in der LEADER-Region.

[WWW.ZUKUNFTSREGION-ZWICKAU.DE](http://WWW.ZUKUNFTSREGION-ZWICKAU.DE)

## FAHRRADFRÜHSTÜCK IM ZWICKAUER LAND



### PROGRAMM

1) ADFC-Sachsen:  
Bett+Bike - Chancen, Voraussetzungen, Kosten

2) Regionalmanagement der LEADER-Region  
Ideen umsetzen mit der LEADER-Förderung

### TEILNAHME KOSTENLOS

Anmeldungen unter:  
0375/30354-104/ - 105/ -106  
[info\(at\)zukunftsregion-zwickau.de](mailto:info(at)zukunftsregion-zwickau.de)  
[www.zukunftsregion-zwickau.de](http://www.zukunftsregion-zwickau.de)



Landwirtschaftliche Entwicklung  
in den ländlichen Räumen  
des Programm-Bereichs  
LEADER (2014-2020)



Federaler Landwirtschaftsminister für die Entwicklung des  
ländlichen Raumes: Herr Minister Grosse in der Wildenfelder Zeitung

## 16. Werdauer Waldtag am 3. September 2017

**Veranstalter: Staatsbetrieb Sachsenforst  
Forstbezirk Plauen**

**Wann: von 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr**

**Wo: Holzplatz am ehemaligen Bahnhof  
Langenbernsdorf**

### Angebote:

Technikvorführungen, Motorsägen-Schnitzen  
Holzverarbeitung, Holz- und Naturprodukte  
Naturschutz, Pilzausstellung  
Jagdhornbläser  
Falkner und Hundevorführung  
Teilnahme der Sächsischen Waldkönigin  
Wald-Quiz vom Walderlebnispfad Eich  
Nistkastenbau und Basteln mit Naturmaterial  
Umweltmobil der Sächs. Landesstiftung LANU  
Wildschwein am Spieß, Wildwurst, Pilzgerichte,  
Räucherfisch, Käsespezialitäten, Imkerprodukte  
ofenfrisches Brot, Kaffee, Kuchen und Eis



## WASSERWERKE ZWICKAU

Mit der Region auf einer Welle.

### **Wir suchen Dich! Ausbildung bei den Wasserwerken Zwickau**

Unter dem Motto „Mit der Region auf einer Welle“ zeigen wir, die Wasserwerke Zwickau, Verantwortung für die Menschen unseres Versorgungsgebietes und unserer Gesellschaft. Als verlässlicher Auftraggeber leisten wir einen wichtigen Beitrag zur Wirtschaftskraft unserer Region und als Arbeitgeber bieten wir moderne und solide Arbeitsplätze.

Für den Ausbildungsbeginn 2018 suchen wir engagierte Jugendliche zur Ausbildung in folgenden Berufen:

- **Fachkraft für Wasserversorgungstechnik (m/w)**
- **Fachkraft für Abwassertechnik (m/w)**
- **Industriekaufrau/-mann**

7 Gründe für eine berufliche Ausbildung bei uns:

- Wir sind ein modernes und familienfreundliches Unternehmen.
- Bei uns erhältst Du eine interessante & qualifizierte Ausbildung.
- Unsere geschulten Ausbildungsbeauftragten sind jederzeit für dich erreichbar.
- Du kannst an außerbetrieblichen Projekten teilnehmen.
- Wir organisieren regelmäßig Treffen unserer Azubis.

- Bei guten Leistungen garantieren wir eine Traineezeit in unserem Unternehmen und wenn möglich, wirst Du von uns übernommen.

### **Ihr interessiert euch für eine Ausbildung bei den Wasserwerken Zwickau?**

Bitte schickt die vollständigen Bewerbungsunterlagen

- Bewerbungsschreiben
- Tabellarischer Lebenslauf
- Kopien der letzten Zeugnisse

postalisch an:

Wasserwerke Zwickau GmbH | Personalwesen | Erlmühlenstraße 15 | 08066 Zwickau

Mehr Infos zu unseren Ausbildungsberufen gibt es unter <https://www.wasserwerke-zwickau.de/unternehmen/jobs-und-karriere/ausbildung/>.

Wir freuen uns auf eure Bewerbung.

Eure Wasserwerke Zwickau

## Kindertagesstätten

### **Etwas Neues ausprobieren**



Sie wollen nicht mehr nur zur Hause sitzen, sondern sich sinnvoll einbringen, dann nehmen Sie doch am Bundesfreiwilligen Dienst (BFD) teil. **Der Bundesfreiwilligen Dienst** ist für alle möglich ab 27 Jahren bis ins Rentenalter. Die Dauer liegt zwischen 6 und 12 Monaten und beginnt jeweils zum 1. eines Monats. Die Teilnehmer am BFD be-

kommen ein Taschengeld, welches nicht auf andere Leistungen anrechenbar ist. Sie sind sozialversichert und erhalten einen Freiwilligenausweis. Sie arbeiten 23 Stunden in der Woche. Nach Abschluss des BFD erhalten Sie ein Arbeitszeugnis und eine Bescheinigung über die Teilnahme:

Wir haben Einsatzstellen in Wildenfels in den Fremdsprachen-Kitas „Happy Kids“ und „Rainbow“.

Folgende Aufgaben sollten in den Kitas von den Teilnehmern übernommen werden:

- Unterstützung der Erzieher bei der Betreuung der Kinder
- Gestaltung von Projekten in der Natur mit den Kindern
- Planung und Durchführung von Gruppenaktivitäten
- spielerisches Englisch, hauswirtschaftliche Tätigkeiten, organisatorische und verwaltungstechnische Arbeiten

Vielleicht interessiert Sie aber auch mehr eine handwerkliche Tätigkeit, dann wäre unsere Einsatzstelle im Lernhof Langenweißbach für Sie geeignet, wo Sie die Kollegen in der Holzwerkstatt unterstützen werden.

**Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann melden Sie sich bei**  
 Frau K. Hernández, Tel. 03763/ 40 82 – 137  
 IWS Integrationswerk gGmbH Westsachsen, Auestr. 125  
 E-Mail: hernandez@iws-westsachsen.de

## Kirchliche Nachrichten

### Ev.-Luth. Kirchengemeinde Wildenfels



#### Jahreslosung 2017:

„Gott spricht: Ich schenke euch ein neues Herz und lege einen neuen Geist in euch.“  
*Hesekiel 36, 26*

#### 13. August 2017, 9. Sonntag nach Trinitatis

09.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst, Pfarrer i. R. Wagner

#### Dienstag, 15. August 2017

19.30 Uhr Männerwerk

#### 20. August 2017, 10. Sonntag nach Trinitatis

17.00 Uhr Abendgottesdienst, Pfarrer Richter

#### 27. August 2017, 11. Sonntag nach Trinitatis

09.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst, Pfarrer Richter;  
 Vorstellung der Konfirmanden

#### 3. September 2017, 12. Sonntag nach Trinitatis

09.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst, Lutz Günther

#### Dienstag, 5. September 2017

19.00 Uhr Frauenstunde, gemeinsam mit dem Mütterabend im Pfarrhaus

#### Mittwoch, 6. September 2017

14.00 Uhr Seniorenkreis im Pfarrhaus

#### 10. September 2017, 13. Sonntag nach Trinitatis

09.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst, Manfred Dietrich

#### Dienstag, 12. September 2017

10.00 Uhr Bibelstunde im „Haus der Geborgenheit“, Pfarrer Richter

19.30 Uhr Bibelstunde im Pfarrhaus

#### Eingeseget zur Silbernen Hochzeit

wurde das Ehepaar Timon und Ines Schwab am 24.06.2017 in unserer Kirche.

Für den weiteren gemeinsamen Lebensweg wünschen wir Gottes reichen Segen.

#### Aus unserer Gemeinde wurden heimgerufen

Frau Christine Risch geb. Huster im Alter von 74 Jahren

Herr Fritz Günther im Alter von 88 Jahren

Herr Manfred Baumann im Alter von 77 Jahren

Frau Gisela Körner geb. Schubert im Alter von 78 Jahren

#### Christenlehre

1./3. Freitag im Monat für Jungen 16.00 Uhr – 18.00 Uhr

2./4. Freitag im Monat für Mädchen 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

#### Außerdem

Kirchenchor: donnerstags 19.30 Uhr im Pfarrhaus Wildenfels

Bandprobe: freitags nach Absprache

Junge Gemeinde: freitags 19.00 Uhr im Pfarrhaus

Landeskirchliche Gemeinschaft: sonntags 15.00 Uhr im Gemeinschaftssaal Härtensdorf

Ausnahme: Am 10.09.2017 wird herzlich zum Bezirksgemeinschaftstag um 9.30 Uhr nach Zwickau eingeladen.

**Kanzleistunde: montags 15.00 bis 18.00 Uhr (Tel. 037603 8366)**

Es laden herzlich ein und grüßen

Pfr. Richter und der Kirchenvorstand Wildenfels

### Kirche zu den Drei Marien\*\*\* Härtensdorf



1150\*\*\*2000

#### Monatsspruch August 2017

„Gottes Hilfe habe ich erfahren bis zum heutigen Tag und stehe nun hier und bin sein Zeuge bei Groß und Klein.“

*Apostelgeschichte 26, 22*

#### 13. August 2017, 9. Sonntag n. Trinitatis

09.30 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl und Taufe  
 Pfr. St. Richter  
 mit Kindergottesdienst

#### 20. August 2017, 10. Sonntag n. Trinitatis

09.30 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst  
 Pfr. i. R. Ulli Wagner

#### 27. August 2017, 11. Sonntag n. Trinitatis

10.00 Uhr eingeladen nach Schönau zum Leuchtfeuer-gottesdienst

#### 3. September 2017, 12. Sonntag n. Trinitatis

18.00 Uhr Abendgottesdienst  
 Mario Röhner  
 Kindergottesdienst mit Abendbrot

#### 10. September 2017, 13. Sonntag n. Trinitatis

09.30 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl  
 Pfr. St. Richter  
 mit Kindergottesdienst

#### 17. September 2017, 14. Sonntag n. Trinitatis

15.00 Uhr Gottesdienst zur Glockenweihe  
 Pfr. St. Richter

#### Verstorben sind und kirchlich bestattet wurden

##### Frau Erika Fritsch geb. Kunze

am 24. Juni 2017 im Alter von 87 Jahren

##### Frau Beate Richter geb. Fritsch

am 1. Juli 2017 im Alter von 55 Jahren

##### Frau Brigitta Fritsch geb. Schwalbe

am 8. Juli 2017 im Alter von 82 Jahren

#### Glockenweihe

Am 17. September 2017 feiern wir in Härtensdorf die Glockenweihe. Es wird einen Festumzug mit anschließendem Gottesdienst um 15.00 Uhr geben. Den Tag wollen wir dann mit einem Dorf- und Familienfest schön ausklingen lassen. Bereits am Samstag, 16. September 2017, gibt es nachmittags eine

Informationsveranstaltung rund um die Historie der Kirche und abends wird zum Tanz im Zelt eingeladen. Nähere Angaben werden noch bekannt gegeben oder können auch gern in der Kanzlei erfragt werden.

### Zum Vormerken

Die Erntedankgaben können am Samstag, dem 23. September 2017, von 14 bis 16 Uhr in der Kirche abgegeben werden. Die Gaben gehen anschließend nach Hartenstein in das Tschernobyl-Kinderhaus.

### „Kindertreff“

**für alle Kinder von 1. bis 6. Klasse** (außer in den Ferien)

Termine werden noch bekannt gegeben

### Konfirmandenunterricht

(außer in den Ferien)

Dienstag von 17.00 bis 18.00 Uhr im Pfarrhaus (Wildenfels)

### Außerdem

Frauendienst:	Di., 29.08.17	14.30 Uhr im Pfarrhaus
Bandprobe:	dienstags	19.30 Uhr in der Kirche
Posaunenchor:	mittwochs	19.00 Uhr im Pfarrhaus
Mutti-Kind-Nachmittag:	mittwochs	15.00 Uhr im Pfarrhaus
Junge Gemeinde:	freitags	19.00 Uhr im Pfarrhaus
Kurrende ab ca. 4 Jahre	sonnabends	9.30 – 10.00 Uhr im Pfarrhaus (außer in den Ferien)

### Landeskirchl. Gemeinschaft:

sonntags 15.00 Uhr Gemeinschaftssaal Härtensdorf

### Kanzleistunde: dienstags

**17.00 bis 19.00 Uhr**  
**Tel. 037603 8227**

Es laden herzlich ein und grüßen

*Pfr. Richter und der Kirchenvorstand zu Härtensdorf*

## Die Kirchgemeinde der St. Rochuskirche zu Schönau lädt ein



### Samstag, 12.08.2017

17.00 Uhr Kirche Wildenfels  
Einladung der Konfirmanden Klasse 7 mit Eltern, anschl. Grillen

### Sonntag, 13.08.2017 – 9. Sonntag nach Trinitatis

09.30 Uhr Predigtgottesdienst mit Pfr. Zühl  
gleichz. Kindergottesdienst

### Montag, 14.08.2017

16.00 Uhr Bastelkreis

### Sonntag, 20.08.2017 – 10. Sonntag nach Trinitatis

09.30 Uhr Predigtgottesdienst mit Juliane Hanisch  
gleichz. Kindergottesdienst

### Dienstag, 22.08.2017

19.45 Uhr Männerwerk

### Samstag, 26.08.2017

#### Arbeitseinsatz ab 8.30 Uhr

- Arbeiten um und in der Kirche
- Kleiner Imbiss wird gereicht

### Sonntag, 27.08.2017 – 11. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Leuchtfeuergottesdienst mit Andreas Riedel  
gleichz. Kindergottesdienst  
anschl. Brunch und Gespräche

### Sonntag, 03.09.2017 – 12. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Berggottesdienst in Grünau  
Pfr. Richter

### Montag, 04.09.2017

20.00 Uhr Kirchenvorstand

### Dienstag, 05.09.2017

10.00 Uhr Bibelstunde Pflegeheim Silberstraße  
20.00 Uhr Innerer Ausschuss (Koordination)

### Sonntag, 10.09.2017 - 13. Sonntag nach Trinitatis

09.30 Uhr Predigtgottesdienst mit St. Viertel  
gleichz. Kindergottesdienst

### Montag, 11.09.2017

16.00 Uhr Bastelkreis

### Dienstag, 12.09.2017

14.30 Uhr Frauendienst  
19.30 Uhr Bauausschuss

### Sonntag, 17.09.2017 – 14. Sonntag nach Trinitatis

09.30 Uhr Fest- und Sakramentsgottesdienst zur Kirchweih,  
mit Taufgedächtnis, Pfr. Richter  
gleichz. Kindergottesdienst

### Konfirmandenunterricht

**Klasse 7 ab 07.08.2017**

**Klasse 8 nach Info von Pfr. Richter**

montags 17.00 Uhr im Pfarrhaus

außer in den Ferien und schulfreien Tagen

### Christenlehre/Kindertreff

mittwochs 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr

jeden 1. und 3. Mittwoch Jungen

jeden 2. und 4. Mittwoch Mädchen

**Chor** donnerstags 19.15 Uhr

**Kinderchor** freitags 16.45 Uhr

**Jugendchor** freitags 18.00 Uhr

außer in den Ferien und schulfreien Tagen

### Junge Gemeinde

freitags 19.00 Uhr

Mit herzlichen Segenswünschen grüßen

*Pfr. Richter und Mitarbeiter*

## Röm.-kath. Pfarrei

### „Maria Königin des Friedens“

Kirchberg, Neumarkt 23

#### Pfarradministrator:

Pater Rudolf Welscher, OMI

Tel. 0160 91237718

#### Kaplan:

Pater Sebastian Büning, OMI

Tel. 0151 22239850

**E-Mail:** info@mkdf-k.de

#### Sonntag

09.00 Uhr Hl. Messe

#### Mittwoch

17.00 Uhr Hl. Messe

Weitere Veranstaltungen und Termine finden Sie auf unserer Homepage **www. mkdf-k.de**.

## Vereine

### Familienzentrum „Kinderidylle“ Härtensdorf e.V.



Mehr  
Generationen  
Haus

Otto-Nuschke-Straße 18, 08134 Wildenfels/Härtensdorf  
Tel.: 037603/8751, E-Mail: kinderidylle@t-online.de

#### Programm Monat September

##### montags:

**Frühstückstreff** 9.00 Uhr

– für alle, die lieber in Gesellschaft essen –

**Elterncafé** 9.30 Uhr

**Kinderbetreuung** 9.00 – 12.00 Uhr

**Kindersport „Purzelbaum“** 16.30 – 17.30 Uhr

Örtlichkeit: Wildenfels „alte“ Turnhalle,  
für Kinder von 3 bis 6 Jahren

**Rückenschule** 18.00 – 19.00 Uhr

Örtlichkeit: Wildenfels „alte“ Turnhalle,  
voraussichtlich Start nach der Sommerpause 07.08.2017

**Sportgruppe** 19.00 – 20.00 Uhr

Örtlichkeit: Wildenfels „alte“ Turnhalle

##### dienstags:

**Klöppeln** 17.00 Uhr

05.09. und 19.09.2017

**Keramik für Familien** 18.30 Uhr

12.09.2017

##### mittwochs:

**Keramik für Familien** 09.00 Uhr

13.09.2017

**Mädchentreff** 16.00 – 18.00 Uhr

13.09.2017

**Zeichnen** 17.00 – 19.00 Uhr

06.09. und 27.09.2017

Örtlichkeit: Schloss Wildenfels

##### donnerstags:

**Krabbelgruppe** 09.30 – 10.30 Uhr

Veranstaltungsort: Hebammenpraxis Katrin Schwind

**Mittagessen** 12.00 Uhr

Jeden Donnerstag gibt es ein frisch gekochtes **Mittagessen in unserem Haus**. Alle sind herzlich eingeladen, in gemütlicher Atmosphäre gemeinsam zu essen (Bitte anmelden bis Montag in der jeweiligen Woche.).

Weitere Informationen unter Tel. 037603/8751

**Seniorenachmittag** 14.00 Uhr

07.09. und 21.09.2017

**Rückensport** 18.15 Uhr

Örtlichkeit: Wildenfels „alte“ Turnhalle

##### freitags:

**Zwergentreff** 16.00 Uhr

Eltern/Großeltern-Kind-Treff

08.09. und 22.09.2017

**Handarbeitsstammtisch** 19.00 Uhr

08.09. und 22.09.2017

**Änderungen vorbehalten!**

## VfL Wildenfels

### Sportplatzfest des VfL Wildenfels 2017

Vom 16. bis 18. Juni fand das diesjährige Sportplatzfest des VfL Wildenfels an der Lindenallee statt. Am Freitag startete das Fest mit dem Fußballturnier der Frauen, vertreten durch den VfL Wildenfels, dem SV Kulmain 1927 (Bayern) und dem FC Erzgebirge Aue statt. Als Sieger gingen die Veilchen aus dem Erzgebirge hervor. Anschließend wurde das 15-jährige Bestehen der Wildenfelser Damen mit der Musik der „Asphaltraketen“ zusammen bis in den Morgen gefeiert.



Mannschaftsfoto unserer Frauenmannschaft mit den Gästen zum 15-jährigen Jubiläum (VfL Wildenfels, FC Erzgebirge Aue, SV Kulmain 1927 aus Bayern)

Ab Samstag begannen die Jugendturniere. Bei den Bambinis konnte der FSV Zwickau den ersten Platz bejubeln.



Siegerfoto Bambinis – FSV Zwickau

Der FC Teutonia Netzschkau holte sich den Siegerpokal bei dem F-Jugendturnier.



Siegerfoto F-Jugend – FC Teutonia Netzschkau

Am Sonntag feierte die E-Jugend des VfB Lengsfeld den Sieg.



Siegerfoto E-Jugend – VfB Lengsfeld

Die D-Jugend des FC 1910 Löbnitz belegte im letzten Turnier des Wochenendes den 1. Platz.



Siegerfoto D-Jugend – FC 1910 Löbnitz

Alle, die am Turnier teilgenommen haben, konnten sich über ein kleines Teilnahmegeschenk freuen. Die besten Spieler und Mannschaften konnten sich zusätzlich zum Pokal noch über ein Geschenk freuen.

Vielmals möchte sich der gesamte Verein auch bei den Sponsoren Fiedler-Brauerei, KomiTec, Sachsengrill und Bäckerei Unger bedanken, welche durch ihr Engagement die Verpflegung sowie die Turniergestaltung des gesamten Festes ermöglichten.

Der Dank gilt natürlich auch allen freiwilligen Helfern, ohne die ein solches Fest nicht möglich wäre.

Der VfL Wildenfels hofft, dass es allen Besuchern und Beteiligten Spaß gemacht hat und würde sich freuen, auch nächstes Jahr seine Gäste wieder begrüßen zu dürfen.

Patrick Hein

### Der Aufstieg ist geschafft!

Die zweite wie auch die erste Vertretung der Fußballmannschaften der Herren des VfL Wildenfels konnten den Aufstieg perfekt machen.

Als Zweitplatzierte ihrer Spielklasse konnte die zweite Mannschaft schon vorzeitig in die 1. Kreisklasse aufsteigen und ihren Erfolg am Samstagabend gebührend feiern.



Foto der zweiten Mannschaft auf dem Balkon des Sportlerheimes

Die 1. Mannschaft konnte durch einen Sieg gegen das Tabellenschlusslicht aus Hartmannsdorf, als bester Zweitplatzierte der beiden Kreisligastaffeln, die gute Saison krönen.



Foto der ersten Mannschaft auf dem Balkon des Sportlerheimes

Dirk Ziemann schoss dabei zwei Tore, was ihm die Torschützenkanone für die abgelaufene Saison 16/17 bescherte.



Foto der ersten Mannschaft

Der gesamte Verein möchte sich für die großartige Unterstützung während der gesamten Saison bei allen Fans und Unterstützern bedanken und hoffen, dass an den sportlichen Erfolgen angeknüpft werden kann.

Patrick Hein, VfL Wildenfels

### Herzliche Glückwünsche zum Aufstieg

**Herzliche Glückwünsche der ersten und der zweiten Fußballmannschaft des VfL Wildenfels in die höhere Spielklasse Sehr geehrte Fußballer,**

ich darf Ihnen im Namen des Stadtrates der Stadt Wildenfels, der Bürgerschaft sowie in meinem Namen sehr herzlich zum Aufstieg in die höhere Spielklasse gratulieren.

Die neue Spielsaison wird sicher geprägt vom ständigen Training und den Anstrengungen, die neu erreichte Spielklasse zu erhalten. Spielerisch den teilnehmenden Mannschaften das „Fürchten“ zu lernen und mit gutem Einsatz und Akzenten auf dem Rasen zu überzeugen.

Für die Spielsaison 2017/2018 somit alles Gute

Ihr Tino Kögler, Bürgermeister

### Wildenfeser feiern ausgelassen Aufstieg

Oft ist vom verfluchten siebenten Jahr die Rede. Auf die VfL-Fußballer trifft das nicht zu. Sie haben sich nach sieben Jahren in der Kreisliga gemeinsam für beharrliche Arbeit und Trainingsfleiß belohnt.

Von Thomas Croy | erschienen in der „Freien Presse“ am 28.06.2017 Wildenfels. Der VfL Wildenfels gibt ab August seine Premiere in der Westsachsenliga. Als Staffelführer hinter dem FC Sachsen Steinpleis-Werdau haben die Blau-Gelben den Aufstieg geschafft. Nach dem letzten Punktspiel in Hartmannsdorf verteilten Abteilungsleiter Frank Kramer und Präsident Eric Gaidamowitsch die Aufstiegs-T-Shirts, bevor ausgiebig in der Kabine gejubelt wurde. Anschließend ging es per Autokorso heim nach Wildenfels, wo die VfL-Mannschaft den Balkon des Sportlerheimes stürmte.

Lange hatte man darauf gewartet. Als Schlusslicht der damaligen Bezirksklasse, Staffel 1, war der VfL 2010 in die Kreisliga abgestiegen. Nach zwei Jahren auf Platz 10 ging es schrittweise nach oben. Auch gelegentliche Rückschläge brachten die Rosenstädter nicht von ihrem eingeschlagenen Weg ab. Am Ende der Serie 2014/15 Achter (57:71 Tore/ 30 Punkte), schloss man die vergangene Saison als Dritter ab (76:42/51) und schaffte es nun mit 21 Siegen, einem Remis und vier Niederlagen auf den Vizerang (81:23/64).

Der Mut, mit Daniel Schneider von Rotation Langenbach nach der Trainer-Ära Lutz Häußler einen jungen, relativ unbekanntem Mann als Nachfolger zu verpflichten, wurde belohnt. Mit seiner dynamischen Art brachte er frischen Wind in die Mannschaft. „Schneider besticht durch seine Kreativität und moderne Auffassung vom Fußball“, betont Präsident Eric Gaidamowitsch, der die bedingungslose Hingabe des Trainers für seine Spieler schätzt. Ideal ergänzt wird er von Co-Trainer Jörg Pfüller, der durch seine Nähe zur Mannschaft eine echte Vertrauensfigur ist. „Die Visionen von Daniel Schneider sowie die Gelassenheit und Erfahrung von Jörg Pfüller machen eine perfekte Symbiose aus“, unterstreicht Gaidamowitsch.

Der Aufstieg ist ein Erfolg aller Spieler und Betreuer. Zu den Leistungsträgern gehört zweifellos der ehemalige Landesliga-Torwart Sven Gundermann, der vom FC 1910 Löbnitz kam. Die unglaubliche Sicherheit, die er ausstrahlt, gab der Mannschaft Ruhe und Souveränität. Innenverteider Domenik Weber – mit seiner Athletik und Spielintelligenz ein absoluter Ruhepol – ist es gelungen, die Viererkette die ganze Saison über stabil zu halten. Im Mittelfeld gilt Kapitän Dirk Ziemann mit seiner Leidenschaft als Leitwolf und Vorbild zugleich. Der 33-Jährige avancierte mit 19 Treffern zum Torschützenkönig der Liga, gefolgt vom Teamkollegen Ronny Schultze mit 18 Toren, dem Taktgeber im VfL-Angriff. Mit seinem Spielwitz und seiner filigranen Technik zählt der erfahrene Stürmer zu den Pfeilern des Wildenfelser Aufstiegs. „Besonders zeichnen ihn sein Kampfgeist aus und sein unzerstörbarer Glaube an sich und die Mannschaft bis zur letzten Spielminute“, charakterisiert Abteilungsleiter Frank Kramer den einsatzfreudigen Ex-Löbnitzer. Cleverere Transfers, starke Spieler, die ihr Können einbringen, und ein großes Zusammengehörigkeitsgefühl der gesamten Truppe sind der Nährboden, auf dem die Erfolge des VfL gedeihen konnten. Auch die zweite Männermannschaft, die den verletzten Spielern der „Ersten“ die Möglichkeit bot, wieder fit zu werden, hat großen Anteil. Der imponierende Teamgeist in beiden Mannschaften ist ein Grundbaustein für diesen historischen Triumph.

Die Westsachsenliga darf sich auf einen spielstarken Debütanten freuen. Und die Kontrahenten schon ein wenig fürchten. Erklärtes Ziel des VfL Wildenfels ist ein sehr guter Mittelfeldplatz. „Wir wollen uns in dieser Spielklasse behaupten und perspektivisch fester Bestandteil der Westsachsenliga werden“, kündigt Präsident Eric Gaidamowitsch an. „Wir kommen, um zu bleiben.“

## Geflügelzüchtervereinigung Wildenfels i. Sa. e. V.



Am Sonntag, dem 10. September 2017, findet um 9.00 Uhr in der „Brenner Mühle“ Wildenfels unsere Jungtierbesprechung statt.

Wir bitten um zahlreiches Erscheinen.

i. A. Horst Oberender  
Vereinsvorsitzender

erstmalig einmalig einzigartig

# Stickbilder um 1900



## -AUSSTELLUNG- Parkschänke Wildenfels

April - Oktober  
jeweils am

letzten Sonntag im Monat  
von 14.00 - 18.00 Uhr

# SOMMERFEST Ein Dorf feiert!

am 12.08.2017

ab 17:00 Uhr

auf dem Schulgelände Wiesenburg  
Zugang über Schulberg



Siegerehrung verrückte Olympiade um 17:00 Uhr

Sambatanzgruppe 

Vorband: Schülerband Hartenstein VeNo

Hauptband: The Butchers



Eintritt 2,00 €  
bis 18 Jahre frei



## Großes Sommerfest in Wildenfels!

# 26.08.2017



14 - 15 Uhr Zauberclown  
16 Uhr Versteigerung  
18 Uhr Ziehung Gewinnzahlen



und wieder mit  
**Kinderkarussell**

**Kaffee, Kuchen, Eis, Roster,  
Steaks & Mutzbraten mit Sauerkraut**

19 - 24 Uhr *Tanz in die  
Sommernacht  
mit „DDR-Bar“*



Gartenanlage „Sonnenblick“, Gartenweg 1a  
[www.sonnenblick-wildenfels.de](http://www.sonnenblick-wildenfels.de)

## Historisches

### Wir im Krieg Geborenen

Liebe Leserinnen und Leser, ich habe heute ein Gedicht für Sie, worüber meine Generation zum letzten Klassentreffen im Oktober 2016 geschmunzelt hat. Ich hoffe, es geht den Älteren unter Ihnen ebenso und für die Jüngeren ist es sicher etwas zum Nachdenken, wie gut und sorgenfrei wir heute in dieser bewegten Zeit doch leben können. Möge es weiterhin so bleiben.

Mit heimatlichen Grüßen

Ihre Barbara Stutzer

### Wir im Krieg Geborenen

Der Anfang war so wie gewohnt,  
nicht handbefruchtet, nicht geklont,  
vielmehr so wie in aller Welt  
mit Lust und Liebe hergestellt.

Ganz ohne Hilfe von Sponsoren,  
so wurden wir im Krieg geboren  
und hatten oft das gleiche Los:  
viele wurden ohne Väter groß!

Was hatten wir der Welt getan?  
Erst „blaue Milch“, dann Lebertran,  
so viele Löffel, kaum zu zählen  
mussten wir uns runter quälen.

Denn uns're Mutter meinte halt,  
das macht groß und man wird alt.  
Wir durften auch nicht mehr erwarten,  
denn nur auf Lebensmittelkarten  
gab es Brot und etwas Fett zu essen.  
Das habe ich bis heute nicht vergessen!  
Es ist schon viele Jahre her  
und deshalb weiß es keiner mehr

wie ärmlich wir in jenen Jahren  
als Kinder angezogen waren.  
Egal, ob Männchen oder Weibchen,  
man trug ein fürchterliches Leibchen  
mit Schnallen, die herunter hingen,  
um lange Strümpfe anzubringen.  
Die Hosen hingen bis zum Knie,  
war'n oft geflickt und passten nie.

Die Füße schwitzten Schritt für Schritt  
in Schuhen ganz aus Igelit.  
Auch was ich damals überzog,  
das stand in keinem Katalog.

War von Geschwistern übernommen  
und nicht von Neckermann gekommen.  
Die Nachkriegszeit, so schlimm sie war,  
mir erschien sie wunderbar:

kein Flugzeug kam und keine Bomben fielen,  
wir Kinder konnten auf der Straße spielen.  
Mit Murmeln erst im Haufen Sand,  
dann „Neunerball“ an einer Wand.

Natürlich wird uns heut' die Jugend fragen:  
wie konntet ihr die Zeit ertragen?  
Ganz ohne Schuhe von Adidas und  
ohne Jeans, wie macht man das?

Woher kam euer Lebenswille,  
ganz ohne Disco, Pop und Pille,  
ganz ohne Joint und Ecstasy?  
Das war doch trostlos, denken sie.

Ja, wenn ich so im Rückblick seh' ...  
Es gab keinen Walkman, keine CD,  
keinen Zweitfernseher über'n Bett,  
kein Video und kein Internet.

Kein Handy gab's in jenen Jahren –  
doch denk ich, dass wir glücklich waren.  
Ihr könnt mir glauben, liebe Leute,  
es war so manches nicht wie heute!

Um das konkreter zu beweisen  
erklär' ich's einfach an den Preisen:  
10 Pfennig gab mir meine Mutter  
für'n Beutel voll Studentenfutter

oder für 'ne Kugel Erdbeereis.  
Den gleichen Groschen, wie ich weiß,  
den mussten wir am Filzteich zahlen,  
um uns den ganzen Tag zu aalen.

Und aus der Sicht von meinen Jahren,  
denk ich, dass wir die Letzten waren,  
die glaubten, schon nach ein paar Küssen  
das Aufgebot bestell'n zu müssen!

Der Jahrgang, und das ist nicht neu,  
war anspruchslos und standorttreu.  
Zwar fehlt schon viel vom ersten Lacke,  
doch manche Eigenart und Macke

die haben wir nur, weil wir als Kind  
in einem Krieg geboren sind.  
Die große Angst, man braucht es morgen,  
die ließ uns einfach nichts entsorgen.  
Deshalb wuchs der Berg im Keller  
mit altem „Plunder“ immer schneller.  
Noch heute sammle ich jedes Blatt  
das rückwärts Platz zum Schreiben hat –  
ja, es ist einfach kaum zu glauben,  
aus jedem Brett noch brauchbare Schrauben.  
Die liegen nun in blechernen Dosen  
so, wie die Knöpfe alter Hosen.  
Auch wenn heut' meist der Anstand siegt:  
wenn Sperrmüll auf der Straße liegt,  
da bleib ich automatisch steh'n  
um nach Verwertbarem zu seh'n.

Der Trieb beherrscht mich wie ein Zwang,  
ich wehre mich schon jahrelang!  
Ich hab', da ist halt nichts zu machen,  
ein Faible für so alte Sachen.

So ist das nun ... glaubt mir nur,  
von Missmut gibt es keine Spur!  
Wir, die den Weltkrieg überstanden,  
später dann als Hauptprobanden  
in der DDR vor 50 oder 60 Jahren  
auch nicht zu erschüttern waren,  
von Versorgung abgeschnitten,  
nie an Pessimismus litten

und in solchen schwierigen Stunden  
echte Freunde hab'n gefunden,  
fall'n nicht einfach in ein Loch,  
wie ihr seht, wir leben noch!

Das ist, ohne Kraft zu meiern,  
ganz gewiss ein Grund zum Feiern:  
Lasst uns drum das Glas erheben,  
wünschen wir ein langes Leben  
allen Menschen, die als Kind  
wie ich im letzten Krieg geboren sind.

Autorenteam Klasse Einschulungsjahr 1948

## Redaktionsschlussstermine

### Redaktionsschlussstermine für das „Wildenfelser Amtsblatt“

Redaktionsschluss:	4. September 2017
Auslieferung:	15. September 2017
Redaktionsschluss:	28. September 2017
Auslieferung:	13. Oktober 2017

Bitte geben Sie Ihre Beiträge (möglichst maschinengeschrieben) im Rathaus (bei Frau Müller – Zimmer 14 oder im Sekretariat – Zimmer 1) ab oder per E-Mail: [gewerbeamt@wildenfels.de](mailto:gewerbeamt@wildenfels.de).

Annoncen zur Veröffentlichung in unserem Amtsblatt können Sie ebenfalls hier aufgeben.

## Mitteilungen der Nachbargemeinden

### Einladung

ZUR

**BURKERSDORFER**

**KANINCHENJUNGTIERSCHAU**

**&**

**TRAKTORTREFFEN**

am 12. u. 13. August 2017



Am 12. u. 13. August 2017 findet unsere  
32. Kaninchenjungtierschau in der  
Züchterklausur, sowie am Samstag den  
12. August das 12. Traktortreffen hinter der  
Feuerwehr statt.

Hiermit möchten wir alle Traktorenbesitzer  
oder Besitzer eines landwirtschaftlichen Gerätes,  
dessen Baujahr keine Rolle spielt, recht herzlich  
mit ihren Maschinen und Geräten  
am Samstag ab 9.00 Uhr zu uns einladen.

Jeder Teilnehmer bekommt bei Ankunft einen  
Steckbrief sowie eine Getränk- u. Essensmarke.  
Es sind natürlich auch alle Gäste, Interessenten  
und Liebhaber eingeladen, die sich dieses  
Spektakel nicht entgehen lassen wollen.

Der kostenlose Parkplatz ist ebenso  
selbstverständlich wie auch freier Eintritt.  
Die Fahrzeuge begeben sich um 14.00 Uhr auf  
eine Rundfahrt durch den Ort, welche sich  
durch den Startschuss des Saupersdorfer  
Schützenvereins in Bewegung setzen.  
Ein Ende des Traktortreffens ist nicht festgesetzt  
und unsere Kleinsten können sich auf der  
Hüpfburg den ganzen Tag austoben.

An beiden Tagen werden zahlreiche Mitglieder  
unseres Vereines ihre jungen Kaninchen in der  
„Züchterklausur“ präsentieren, wobei an allen  
beiden Tagen für das leibliche Wohl in der  
Züchterklausur sowie am Samstag auf der  
Festwiese bestens gesorgt sein wird.

Unsere Ausstellung hat geöffnet:  
am Samstag von 9.00-18.00 Uhr  
am Sonntag von 9.00-16.00 Uhr.

Eine Tombola und der Tierverkauf freuen sich  
auf ihre Besucher in der Züchterklausur.

**Vorinformation:** Am 2. Advent findet wie immer unsere  
Geflügel- u. Kaninchenschau in der Züchterklausur statt.

Das Traktortreffen:

Eine Veranstaltung des Kleintierzüchtervereins S 624 Burkersdorf e.V.

*Der Kleintierzüchterverein S 624 Burkersdorf e.V. freut sich auf  
Ihren Besuch und wünscht Ihnen einen angenehmen Aufenthalt.*

## Ärztlicher Notfalldienst

### Notrufnummern

Polizei	110
Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Einheitliche Rufnummer für den ärztlichen Bereitschaftsdienst aller medizinischen Bereiche unabhängig vom Wohn- und Aufenthaltsort	116 117

### Wann rufe ich welche Bereitschaftsnummer an?

Der **ärztliche Bereitschaftsdienst** ist außerhalb der regulären Sprechzeiten erreichbar, in der Regel in den Abend- und Nachtstunden, am Wochenende und an Feiertagen.

**Bei schweren Unfällen und lebensbedrohlichen Notfällen muss der Notruf 112 gewählt werden.**



### Zahnärzte

Samstag, Sonntag, Feiertag	10.00 Uhr – 12.00 Uhr
Brückentag (Werktag)	10.00 Uhr – 12.00 Uhr

#### 12.08.2017 – 13.08.2017

Dr. med. dent. Brigitte Reichardt  
Bergstraße 5, 08132 Mülsen, Tel. 037601/57682

#### 19.08.2017 – 20.08.2017

Dr. med. dent. Holger Bach  
Straße der Befreiung 104, 08141 Reinsdorf, Tel. 0375/292536

#### 26.08.2017 – 27.08.2017

Barbara Beyer  
Rudolf-Breitscheid-Str. 2 A, 08112 Wilkau-Haßlau  
Tel. 0375/671035

#### 02.09.2017 – 03.09.2017

Dipl.-Med. Karin Scharf  
Sachsenplatz 1, 08112 Wilkau-Haßlau, Tel. 0375/671159

#### 09.09.2017 – 10.09.2017

Dipl.-Med. Ursula Seltmann  
Hauptstraße 54, 08141 Reinsdorf OT Vielau, Tel. 0375/671485

### Apotheken

werktags	18.30 Uhr – 8.00 Uhr
sonnabends	08.00 Uhr – montags 08.00 Uhr
feiertags	durchgehend 08.00 Uhr bis 08.00 Uhr nächster Tag



- 11.08.2017 Muldental-Apotheke, Altenburger Str. 6, 08129 Mosel, Tel. 037604/4800
- 12.08.2017 Apotheke Eckersbach im Gesundheitszentrum Scheffelstr. 46, 08066 Zwickau, Tel. 0375/4400196  
Apotheke am Sandberg, Gewerbering 6, 08112 Wilkau-Haßlau, Tel. 0375/6924446
- 13.08.2017 Apotheke im Globus, Äußere Schneeberger Straße 100, 08056 Zwickau, Tel. 0375/2309992
- 14.08.2017 Robert-Koch-Apotheke, Äußere Plauensche Straße 26, 08056 Zwickau, Tel. 0375/291253

- 15.08.2017 Apotheke am Meistereck, Leipziger Str. 2 a, 08056 Zwickau, Tel. 0375/2309060  
Mulden-Apotheke, Rudolf-Breitscheid-Str. 2 a, 08112 Wilkau-Haßlau, Tel. 0375/671137
- 16.08.2017 Sonnen-Apotheke, Innere Zwickauer Str. 71, 08062 Zwickau, Tel. 0375/787156
- 17.08.2017 Hufeland-Apotheke, Max-Planck-Str. 18, 08066 Zwickau, Tel. 0375/430800
- 18.08.2017 Linda-Apotheke in der Nordvorstadt, Daniela Hänel e. K., Schubertstraße 3, 08058 Zwickau, Tel. 0375/4406901
- 19.08.2017 Guten-Tag-Apotheke – Zwickau Arcaden Innere Plauensche Str. 14, 08056 Zwickau Tel. 0375/2714434
- 20.08.2017 Bären-Apotheke Wilkau-Haßlau, Zwickauer Str. 37, 08112 Wilkau-Haßlau, Tel. 0375/3532456
- 21.08.2017 Wilhelm-Busch-Apotheke, Magazinstraße 19, 08056 Zwickau, Tel. 0375/2001575  
Mohren-Apotheke, Marktplatz 17, 08118 Hartenstein, Tel. 037605/6214
- 22.08.2017 Glückauf-Apotheke, Bosestraße 17, 08056 Zwickau, Tel. 0375/215362
- 23.08.2017 Oberplanitzer Apotheke, Cainsdorfer Str. 2, 08064 Zwickau, Tel. 0375/785258
- 24.08.2017 Paulus-Apotheke, Marienthaler Str. 104, 08060 Zwickau, Tel. 0375/523722  
Apotheke zur Post, Auerbacher Str. 28, 08107 Kirchberg, Tel. 037602/7164
- 25.08.2017 Aktiv-Apotheke Neuplanitz, Marchlewskistraße 4, 08062 Zwickau, Tel. 0375/781103
- 26.08.2017 Mohren-Apotheke, Leipziger Straße 176, 08060 Zwickau, Tel. 0375/300250  
Bären-Apotheke, Lößnitzer Str. 47, 08141 Reinsdorf, Tel. 0375/277010
- 27.08.2017 Apotheke Eckersbach, Scheffestraße 44, 08066 Zwickau, Tel. 0275/474431  
Mariannen-Apotheke, Thanhofer Straße 13, 08115 Lichtentanne, Tel. 0375/523932
- 28.08.2017 Sachsenring-Apotheke, Crimmitschauer Str. 74, 08058 Zwickau, Tel. 0375/212538  
Stadt-Apotheke Kirchberg, Lengenfelder Str. 2, 08107 Kirchberg, Tel. 037602/66338
- 29.08.2017 Apotheke am Stadtwald, Karl-Keil-Str. 37, 08060 Zwickau, Tel. 0375/5609250
- 30.08.2017 Virchow-Apotheke  
Karl-Keil-Str. 48/50, 08060 Zwickau  
Tel. 0375/529557
- 31.08.2017 Vital-Apotheke, Marienthaler Str. 143, 08060 Zwickau, Tel. 0375/525152  
Löwen-Apotheke, Karl-Marx-Straße 1 A, 08134 Wildenfels OT Härtensdorf, Tel. 037603/8263

- 01.09.2017 Central-Apotheke, Bahnhofstr. 9,  
08056 Zwickau, Tel. 0375/293020  
Saxonia-Apotheke, Auerbacher Straße 71,  
08147 Crinitzberg / Bärenwalde, Tel. 037462/6490
- 02.09.2017 Paracelsus-Apotheke, Werdauer Str. 68,  
08060 Zwickau, Tel. 0375/572796  
Apotheke am Borberg, 08107 Kirchberg,  
Tel. 037602/7156
- 03.09.2017 Muldental-Apotheke, Altenburger Str. 6,  
08129 Mosel, Tel. 037604/4800  
Apotheke am Sandberg, Gewerbering 6,  
08112 Wilkau-Haßlau, Tel. 0375/6924446
- 04.09.2017 Apotheke im Globus, Äußere Schneeberger Stra-  
ße 100, 08056 Zwickau, Tel. 0375/2309992
- 05.09.2017 Löwen-Apotheke, Hauptmarkt 15 – 17,  
08056 Zwickau, Tel. 0375/213880
- 06.09.2017 Markt-Apotheke Oberplanitz, Mozartstr. 2,  
08064 Zwickau, Tel. 0375/7929501
- 07.09.2017 Schwanen-Apotheke, Lothar-Streit-Str. 35,  
08056 Zwickau, Tel. 0375/2737279
- 08.09.2017 Schiller-Apotheke, Leipziger Straße 90,  
08058 Zwickau, Tel. 0375/215160
- 09.09.2017 Apo-rot Apotheke im Baikalzentrums, Marchlews-  
kistr. 1, 08062 Zwickau, Tel. 0375/795110
- 10.09.2017 Apotheke Eckersbach im Gesundheitszentrum,  
Scheffelstr. 46, 08066 Zwickau, Tel. 0375/4400196  
Apotheke an der Muldentalklinik, Cainsdorfer  
Str. 25 a, 08112 Wilkau-Haßlau, Tel. 0375/6779760
- 11.09.2017 Schloss-Apotheke, Pestalozzistr. 27,  
08062 Zwickau, Tel. 0375/783027
- 12.09.2017 Robert-Koch-Apotheke, Äußere Plauensche Stra-  
ße 26, 08056 Zwickau, Tel. 0375/291253
- 13.09.2017 Apotheke am Meistereck, Leipziger Str. 2 a,  
08056 Zwickau, Tel. 0375/2309060  
Mulden-Apotheke, Rudolf-Breitscheid-Str. 2 a,  
08112 Wilkau-Haßlau, Tel. 0375/671137
- 14.09.2017 Sonnen-Apotheke, Innere Zwickauer Str. 71,  
08062 Zwickau, Tel. 0375/787156
- 15.09.2017 Hufeland-Apotheke, Max-Planck-Str. 18,  
08066 Zwickau, Tel. 0375/430800

## Tierärztlicher Bereitschaftsdienst für Groß- und Kleintiere



**12.08.2017 – 18.08.2017**

Tierarztpraxis Dr. Rummer, Tel. 03772 28361 / 0152 29178590

**19.08.2017 – 25.08.2017**

Tierarztpraxis Prell, Tel. 2836

**26.08.2017 – 01.09.2017**

Tierarztpraxis Dr. Rummer, Tel. 03772 28361 / 0152 29178590

**02.09.2017 – 08.09.2017**

Tierarztpraxis Dr. Rummer, Tel. 03772 28361 / 0152 29178590

**09.09.2017 – 15.09.2017**

Tierarztpraxis Prell, Tel. 2836

## Deutsches Rotes Kreuz

### Im Sommer zum Lebensretter werden

#### Mit Blutspenden sich und anderen Gutes tun

Gerade in den Sommermonaten ruft das DRK gesunde Menschen ab 18 Jahren intensiv dazu auf, Blutspendetermine in ihrer Region wahrzunehmen. Denn in Ferienzeiten oder an heißen Tagen geht die Spendetätigkeit oftmals zurück.

Da Blutprodukte lediglich eine sehr kurze Haltbarkeit haben, ist es wichtig, dass kontinuierlich Blutspenden geleistet werden, damit die Patientenversorgung mit den lebenswichtigen Arzneimitteln, die aus Spenderblut hergestellt werden, sichergestellt ist.

Für alle Blutspenderinnen und -spender gilt in Deutschland die Bestimmung, dass zwischen zwei Vollblutspenden mindestens 56 Tage liegen müssen. Männer können bis zu sechs Blutspenden in einem Zeitraum von 12 Monaten leisten, die maximale Anzahl von Blutspenden, die Frauen innerhalb von 12 Monaten abgeben dürfen, ist vier.

Durch die Einhaltung des Mindestabstandes von 56 Tagen ist gewährleistet, dass der Körper genug Zeit hat, um den Blutverlust eines halben Liters durch die Spende vollständig auszugleichen. Alle gesetzlichen Regelungen, denen das Blutspendewesen in Deutschland unterliegt, dienen dem Schutz von Spendern und Empfängern und damit der Sicherheit von Blutprodukten.

An sehr warmen Sommertagen sollte jeder Spender darauf achten, vor und nach einer Blutspende genügend Flüssigkeit zu sich zu nehmen, empfohlen sind mindestens zwei bis drei Liter.

Vor jeder Spende erfolgt die Messung von Körpertemperatur, Blutdruck und Hämoglobinwert. Außerdem wird das Blut eines Spenders bei jeder Blutspende auf Infektionserreger untersucht. Ein Blutspender setzt sich damit nicht nur für die Gesundheit anderer Menschen ein, er sorgt auch für seine eigene Gesundheit vor.

Bitte nehmen Sie in diesem Sommer die vom DRK angebotenen Blutspendetermine in Ihrer Region wahr!

**Termine und Informationen** zur Blutspende unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) (bitte das jeweilige Bundesland anklicken) oder über das Servicetelefon 0800 11 949 11 (kostenlos erreichbar aus dem Dt. Festnetz).

**Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen!**



**FRIEDRICHSGRÜNER  
PARKFEST**

**25.-27.08.2017**

www.reinsdorf.de HAUS DER ENTDECKER Reinsdorf envia M

## Sonstige Mitteilungen

### B2-Sprachkurse im DEB Chemnitz geplant

**Chemnitz** | Im Rahmen der berufsbezogenen Deutschförderung bietet das Deutsche Erwachsenen-Bildungswerk (DEB) regelmäßig B2-Kurse an. Die Sprachkurse mit dem Ziel, die Niveaustufe B2 zu erreichen, sollen Teilnehmer optimal auf die Integration in den Arbeitsmarkt vorbereiten.

Die Kurse umfassen je 300 Unterrichtsstunden. Die Anmeldung erfolgt per E-Mail an [chemnitz-fs@deb-gruppe.org](mailto:chemnitz-fs@deb-gruppe.org) oder durch eine persönliche Anmeldung im DEB Chemnitz in der Heinrich-Schütz-Straße 109.

Die B2-Kurse sprechen vor allem Drittstaatsangehörige (Nicht-EU-Bürger/-innen) mit einem dauerhaften und beständigen Aufenthaltsrecht in Deutschland an, die bereits Deutschkenntnisse auf Niveau B1 haben. Sofern Plätze frei sind, können auch EU-Bürgerinnen und -Bürger sowie Flüchtlinge und Asylbewerber/-innen teilnehmen. Unter bestimmten Voraussetzungen übernimmt das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge die Teilnahmekosten.

Im B2-Sprachkurs wird sicheres Deutsch für Beruf und Alltag vermittelt. Das Hörverstehen und die Grammatikkenntnisse der Teilnehmer sollen verbessert, der Wortschatz erweitert und die Lesekompetenz ausgebaut werden. Arbeitsrecht und Berufskunde sowie interkulturelles Training sind weitere Themenschwerpunkte des Kurses.

#### Weitere Informationen unter

Heinrich-Schütz-Straße 109, 09130 Chemnitz

TEL +49(0)371|750 18-0

FAX +49(0)371|750 18-20

MAIL [chemnitz-fs@deb-gruppe.org](mailto:chemnitz-fs@deb-gruppe.org)

WEB [www.deb.de](http://www.deb.de)

FB [www.facebook.com/DEBChemnitz](http://www.facebook.com/DEBChemnitz)

**„Glück Auf“ in  
Ehrenfriedersdorf**

**08.-10.09.2017**

**5. Sächsischer Bergmanns-, Hütten- und  
Knappentag • EHRENFRIEDERSDORF**

## Nach Redaktionsschluss

### Anliegerinformation zur Baumaßnahme –

#### „Hochwasserschadensbeseitigung Sediment – Beräumung – Teilfläche ‚Schlossteich‘“

##### Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

die Stadtverwaltung Wildenfels möchte Sie auf diesem Wege von der Weiterführung der Baumaßnahme am Schlossteich aktuell in Kenntnis setzen.

Vorab möchten wir uns für Ihr Verständnis für temporäre Beeinträchtigungen bedanken und Ihnen versichern, unser Möglichstes zu tun, um wieder eine störungsfreie Nutzung unseres kleinen, regionalen Naherholungsgebietes zu ermöglichen.

Wie bereits Anfang dieses Jahres im Stadtanzeiger veröffentlicht, erfolgte im Rahmen der Hochwasserschadensbeseitigungsmaßnahme die teilweise Sedimentberäumung des Schlossteiches. In diesem Zuge wurde bzw. wird die Böschung des Härtensdorfer Baches und die des Schlossteiches in den geschädigten Abschnitten neu befestigt. Ein gefahrloses Begehen des Rundweges soll so wieder gewährleistet werden. Gleichermaßen wurden, parallel zu den Böschungsarbeiten, innerhalb der Teichfläche partiell Entschlammungsmaßnahmen durchgeführt.

Infolge massiverer und nicht zu erwartender Mächtigkeiten der zu entsorgenden Sedimentschichten kam es zu einem erhöhten Kostenbedarf, der durch die Stadt Wildenfels nicht gedeckt werden konnte.

In der Folge wurden Anträge auf höheren Fördermittelbedarf gestellt.

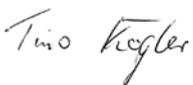
Nach nunmehr erfolgter Bewilligung der Fördermittel und nach notwendigen Nachverhandlungen mit der bereits früher beauftragten Ausführungsfirma können die Arbeiten wieder aufgenommen werden.

Darüberhinaus war es Anliegen der Stadtverwaltung Wildenfels, die Parkstraße nach Beendigung der Baumaßnahme wieder instandzusetzen. Das wurde durch den Fördermittelgeber abgewiesen.

Um weitere Schädigungen zu vermeiden, wurde in Erweiterung der vorhandenen Baustraße in einem – unserer Meinung nach – zumutbaren Maß der Straßenbelag provisorisch lastausgleichend abgedeckt.

Um nicht unnötig in den ökologischen Ablauf der Natur einzugreifen, ist es das Ziel der Stadtverwaltung, die Arbeiten bis Ende September 2017 abzuschließen, damit anschließend der Teich wieder befüllt werden kann und erneut artentypische Fische eingesetzt werden können.

In der Absicht die Beeinträchtigungen, besonders für die unmittelbaren Anlieger, so gering wie möglich zu halten, hoffen wir auf das weitere Verständnis der Bürgerinnen und Bürger der Stadt Wildenfels, wohlwissend, dass nach Abschluss der Baumaßnahme unser idyllischer Park mit Schlossteich an Attraktivität gewonnen hat.



Tino Kögler  
Bürgermeister

## Was sonst noch interessiert ...

### Gewitter: Das sollten Sie wissen

Heftige Unwetter mit Sturm, Starkregen, Blitz und Donner sorgen mitunter für Schäden an Autos oder Gebäuden. Allein in diesem Jahr beträgt die Schadenssumme bereits mehrere hundert Millionen Euro. Wer kommt für die Schäden auf, die durch Unwetter verursacht sind? Und wie verhält man sich bei Gewittern richtig? Ein Überblick.

#### Brand durch Blitzeinschlag

Schlägt der Blitz in ein Hausdach ein und kommt es in der Folge zu einem Brand, gibt es zwei Versicherungen, die für den Schaden aufkommen. Zum einen ist dies die Hausratversicherung. Sie bezahlt die Einrichtungsgegenstände, die durch den Brand zerstört wurden. Eine Hausratversicherung muss jeder für seine Wohnung selbst abschließen.

Die Hausratversicherung bezieht normalerweise alle Gegenstände ein, die sich auf dem Dachboden, in der Wohnung oder im Keller befinden.

Der durch einen Blitzeinschlag am Haus verursachte Schaden, also etwa ein ausgebrannter Dachstuhl, ist ein Fall für die so genannte Wohngebäudeversicherung. Eine Wohngebäudeversicherung ist vom Hauseigentümer abzuschließen. Die Wohngebäudeversicherung bezahlt Schäden, die an Dingen entstanden sind, die fest mit dem Mauerwerk verbunden sind. Für die anderen Dinge tritt die Hausratsversicherung ein.

#### Wenn der Keller voll läuft

Für Wasserschäden ist die Elementarschadensversicherung die bessere Versicherung. Sie kommt beispielsweise auch für Schäden auf, die durch eindringendes Wasser verursacht werden, also etwa, wenn Wasser über die Kanalisation nach oben ins Gebäude drückt oder ein Bach oder ein Fluss übers Ufer tritt. Ob eine Hausrat- oder Gebäudeversicherung Elementarschäden mit abdecken, klärt ein Blick in die Versicherungspolice. Allerdings kommt das nicht oft vor.

In den meisten Fällen haften diese beiden Versicherungen nur dann, wenn beispielsweise durch einen Sturm ein Fenster zu Bruch geht. Hat Mann oder Frau vergessen, dass Kellerfenster zu schließen, dann muss für den Schaden selbst aufkommen werden.

#### Schäden am Auto durch Unwetter

Beschädigt ein umherfliegender Mülleimer ein Fahrzeug, so tritt die Haftpflichtversicherung des Mülleimer-Besitzers für den Schaden ein. Doch Achtung. Hat der Mülleimer-Besitzer den Abfallbehälter auf der Straße vergessen, kann die Haftpflichtversicherung sich das Geld für den Schaden vom Mülleimer-Besitzer zurückfordern. Die Versicherung sieht das Verhalten des Mülleimer-Besitzers in einem solchen Fall als fahrlässig an. Für den Geschädigten hat dieses Verhalten keine Auswirkungen bei der Schadensbegleichung.

Anders sieht es aus, wenn man mit dem Auto in eine bereits überschwemmte Straße einfährt. In einem solchen Fall kommt die Versicherung für den Schaden dann nicht auf. Der Allgemeine Automobil Club Deutschland (ADAC) fasst dies so zusammen: Kommt das Wasser zum Auto, bezahlt die Kaskoversicherung. Kommt das Auto zum Wasser, hat der Betroffene den Schaden aus eigener Tasche zu begleichen.

### Wie komme ich bei einem Schaden an mein Geld?

Ist ein Schadensfall eingetreten, ist es angezeigt, den Schaden so schnell wie möglich der entsprechenden Versicherung zu melden. Dazu sollten auf jeden Fall unbedingt erstmal Fotos vom Schaden angefertigt werden. Dann sollte mit der Versicherung abgeklärt werden, wie schnell die kaputten Sachen entsorgt werden können. Als Geschädigter muss man der Versicherung nachweisen, was kaputt gegangen ist. Hat man die Dinge bereits weggeworfen, kann der Beweis nicht mehr erbracht werden.

Bei Sturmschäden ist wichtig zu wissen, dass die Versicherung erst dann für den Schaden aufkommt, wenn es sich um Windstärken ab 8 handelt. Sollte es mit der Versicherung darüber Unklarheiten geben, dann gibt es die Möglichkeit für Geschädigte, sich die Windgeschwindigkeit von einem meteorologischen Institut bestätigen zu lassen.

### Verhalten bei Gewitter

Um bei einem Gewitter erst gar nicht in Gefahr zu geraten, sollte man ihm aus dem Weg gehen. Doch das geht nicht immer. Denn auch von einer Gewitterfront, die scheinbar noch weit entfernt ist, kann eine Gefahr ausgehen.

Als Regel kann man sich merken: Liegen zwischen Blitz und Donner weniger als zehn Sekunden, dann ist das Gewitter bereits so nah gekommen, dass ein Blitz auch in unmittelbarer Nähe einschlagen könnte.

### Schutz suchen bei Gewittern

Wer sich bei einem Gewitter im Freien aufhält und es nicht rechtzeitig in ein Gebäude schafft, sollte gefährliche Stellen meiden. Dazu gehören beispielsweise Anhöhen, frei stehende Bäume und Metallzäune. Wer auf dem Fahrrad unterwegs ist, sollte sich bewusst sein, dass er auch dort vom Blitz getroffen werden kann. Sicher ist man dagegen im Auto. Die Karosserie aus Metall wirkt wie ein Faradayscher Käfig und leitet den Blitz ab. Wer es bis zum Auto schafft, sollte aber besser nicht dessen Metallrahmen berühren.

Ist das Auto nicht in der Nähe, sollte nach einer Mulde oder Grube Ausschau gehalten und diese aufgesucht werden. Darin sollte man sich so klein wie möglich machen. Das Sprichwort „Eichen sollst du meiden, Buchen sollst du suchen“ ist bei einem Gewitter nicht hilfreich. Denn der Blitz fragt nicht danach, in welchen Baum er einschlägt. Er macht keinen Unterschied zwischen Buchen und Eichen. Bevorzugt schlägt der Blitz in einzeln stehende Bäume ein. Die Sorte ist dabei nicht von Belang.

### Gebäude: Auf ausreichenden Blitzschutz achten

Am sichersten ist man bei einem Gewitter in den eigenen vier Wänden, sofern ein ausreichender Blitzschutz vorhanden ist. Ist man sich darüber nicht im Klaren, sollte während des Gewitters darauf verzichtet werden, die Leitungen, die von außen ins Haus führen, zu berühren. Es könnte sein, dass sie keine ausreichende Erdung haben. Aus diesem Grund sollte man übrigens auch während eines Gewitters auf Baden oder Duschen verzichten.

### Lieber Stecker aus der Steckdose ziehen

Was Elektrogeräte betrifft, sollte man im Haus die Stecker von Computer, Fernseher oder Stereoanlage aus der Steckdose ziehen. Das gleiche gilt für Antennenkabel: Auch sie sollten herausgezogen werden.

Cornelia Wahl (Primo-Verlag)

## BESTATTUNGSINSTITUT

TAG & NACHT

**Max  
Eißmann**



Inh. Kathrin Schönfeld

08107 Kirchberg • Torstraße 15  
Tel.: (03 76 02) 6 58 03  
Fax: (03 76 02) 6 58 11

- Erd- und Feuerbestattungen
- Sargausstattungen
- Sarglager
- Überführungen (In- und Ausland)
- Erledigung aller Formalitäten
- auf Wunsch Hausbesuch

## Hilfe im Trauerfall

Bestattungsunternehmen

Heinz Müller

Inh. Antje Müller

Wilkau-Haßlau  
Culitzscher Str. 16

Tag und Nacht erreichbar

Telefon: (03 75) 67 11 72  
Funk: 01 52 / 08 60 31 57

### Öffnungszeiten:

Mo – Fr 7.00 – 16.30 Uhr  
Sa 9.00 – 12.00 Uhr

Kostenlose Hausbesuche!  
Erledigung aller Formalitäten!

Termine auch außerhalb der Geschäftszeiten möglich!

[www.bestattung-heinzmueller.de](http://www.bestattung-heinzmueller.de)

## Bestattungsinstitut Kästner

08056 Zwickau • Lutherstraße 18

Telefon: 03 75 / 29 19 29

Telefon: 08 00 / 1 77 11 04 (kostenfrei)

Auf Wunsch sind auch Hausbesuche möglich.

Durchführung von Bestattungen aller Art.  
Erledigung sämtlicher Formalitäten und Dienstleistungen.

## BESTATTUNGSINSTITUT



NEIDHARDT

Inh. Jessica Neidhardt



Hartenstein, Stiftstraße 1 (am Pennymarkt)

Geschäftszeiten unserer Filiale Mo. – Fr. 9.00 – 12.00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung unter Telefon 03 76 05 / 79 21

Ein hilfreiches Zurseitestehen in Würde und Pietät ist unser oberstes Gebot in den schweren Stunden beim Heimgang Ihres lieben Verstorbenen.

Auf Wunsch kommen wir zu einem kostenfreien Hausbesuch oder bitten Sie um ein Gespräch in unser Bestattungshaus.

Feuerbestattung ab 797,30 Euro inkl. MWSt. möglich

Erdbestattung ab 934,15 Euro inkl. MWSt. möglich

inklusive aller Bestattungsleistungen unseres Unternehmens und der Erledigung aller Formalitäten und Behördengänge.

Tag und Nacht 03 76 05 / 79 21

[www.bestattungen-neidhardt.de](http://www.bestattungen-neidhardt.de)

## Änderungsschneiderei

### Probleme mit Ihrer Kleidung?

Ich berate, repariere und ändere fachgerecht



- ✂ Damen- & Herrenbekleidung
- ✂ Kinderbekleidung
- ✂ Strickwaren
- ✂ Weißwäsche
- ✂ Gardinen



Ich komme auch ins Haus.

---

**Sabine Schwalbe**  
**Kirchberger Straße 31a**  
**08134 Wildenfels / OT Wiesen**  
**Telefon: 03 76 03 / 23 51**

**Öffnungszeiten:**  
 Montag / Mittwoch / Freitag  
 09.00 – 18.00 Uhr  
 Parkplatz im Grundstück!

- ▶ 200 Stück
- ▶ 32 Seiten
- ▶ Din A 5

*schon ab*  
**€ 376,58**  
inkl. MwSt. und Versand



## Vereinshefte

*z.B. Festschriften, Mitgliederhefte usw.*

**primoprint.de**  
*Ihre Online-Druckerei*

FLYER Schülerzeitungen BÜCHER Präsentationsmappen AUFKLEBER  
 Diplomarbeiten VEREINSHEFTE Blöcke HOCHZEITSZEITUNGEN  
 BILDKALENDER Aktenordner MENÜKARTEN TÜRHÄNGER  
 Einladungskarten VISITENKARTEN DURCHSCHREIBESÄTZE

www.primoprint.de  
 www.facebook.com/primoprint



# Ihr Kind kommt in die Schule!

Studi  
Ausbildung



Geschenke gab es allerhand,  
 die Zuckertüte bis zum Rand  
 gefüllt mit Süßem bunt und schön,  
 nun kann es in die Schule geh'n!

Den Ranzen erstmalig gepackt  
 und allen freundlich Dank gesagt  
 – mit einen Inserat, das jeder liest,  
 sind alle Leute nett begrüßt.

Nehmen Sie **Kontakt** mit uns auf:  
 Telefon: 03 76 00 / 36 75  
 E-Mail: info@secundoverlag.de

**SECUNDO-VERLAG**



Secundo-Verlag GmbH  
 Verlag für kommunale Mitteilungsblätter  
 Auenstraße 3  
 08496 Neumark

## 2-Raum-Wohnung in Wildenfels,

zentrale Lage, 48 m<sup>2</sup> mit Balkon und  
 schöner Aussicht, 4. Etage, mit Stellplatz  
 zu vermieten bzw. Kauf möglich.

Infos unter Tel. 03 75 / 2 71 70 50

HEYMER/HAHN

## Mülsengrund

BAUMSCHULE GARTENFACHMARKT

### ROSENFEST

**26. und 27. August 2017**

**10.00 bis 18.00 Uhr**

- Rosensortenschau
- Besichtigung der Rosenfelder
- Bestellmöglichkeit von über 100 Sorten
- Start der Verkaufssaison Herbst

Bitte vormerken:  
**Obsttage** mit Rosensortenschau am **9. und 10.09.2017**

08132 MÜLSEN OT STANGENDORF | BAUMSCHULENWEG 1 | TEL. 03 76 01 / 48 17

## TERBAfloor

**Balkonsanierung Jung**  
 Walddorfer Ring 9  
 08428 Langenbernsdorf  
 OT Trünzig

Telefon: 03 66 08 / 9 01 69  
 Mobil: 01 73 / 3 82 59 12

Mail: info@terbafloor.de  
 Web: www.terbafloor.de

## Balkon oder Terrasse undicht?

**Wir dichten ab  
– dauerhaft –**

## Fischzucht Schröder

Am Wiesengrund 7 Tel.: 03 76 02 / 6 77 50  
 08107 Kirchberg OT Cunersdorf

**Ab September** gibt es wieder **Karpfen!**

**Öffnungszeiten Hofladen:**

Freitag 09 – 12 Uhr und 13 – 17 Uhr  
 Samstag 09 – 11 Uhr  
 und vor jedem Feiertag



**Am 9. September 2017 FISCHERFEST**  
 von 10 Uhr bis 16 Uhr

**Bluttest und mehr!**

Zur Feststellung von Krankheiten wenden wir neben den üblichen Diagnosemethoden wie körperliche Untersuchung, eingehende Anamnese, Blutdruckmessung usw. drei spezielle Methoden an. Zur Erkennung von bereits vorhandener aber auch in der Entstehung befindlicher Krankheiten führen wir unseren Blut-Sedimentations-Test durch. Mit diesem kann man von Allergie bis Zyste fast alle Kleinen bis großen Probleme im Körper feststellen. Da dieser eine Fremdleistung durch ein entsprechendes Labor ist, entstehen hier einmalige Kosten in Höhe von 50 Euro.

Eine weitere Untersuchungsmethode ist die Bioresonanz-Therapie. Mit ihr können zum Beispiel Allergene, Pilze, Schwermetalle, Borrelien und Unverträglichkeiten jeder Art festgestellt werden, welche den Körper sehr stark belasten können. Die dritte Methode ist die Prognos-Computer-Analyse mit welcher durch die so genannte Meridianmessung hauptsächlich Mineralstoff- und Vitaminmängel festgestellt werden. Diese beiden Methoden sind Eigenleistungen und werden je nach zeitlichem Aufwand mit maximal einmalig 30 Euro berechnet. Mit dieser umfassenden Diagnostik kann man fast lückenlos jedes Problem im Körper aufspüren und dann natürlich auch gezielt behandeln.

Besonders für die Patientengruppen, die entweder „austherapiert“ sind, zu denen gesagt wird: „In dem Alter muss man damit leben“ oder „wir können bei Ihnen nichts finden“ sind diese Methoden oft sehr hilf-



**NATURHEIL-PRAXIS**

Simone Enke-Hubersberger Heilpraktikerin Benno Hubersberger Heilpraktiker

Mitglieder im Verband Deutscher Heilpraktiker



**Alle üblichen traditionellen und modernen Naturheilverfahren**

**Behandlung aller Krankheiten wie zum Beispiel:**

- Rheuma, Arthritis, Arthrose, Gicht
- Herz-Kreislauf-Probleme, hoher Blutdruck
- Allergien, Hauterkrankungen, Nahrungsmittelunverträglichkeiten
- Schmerzen aller Art
- Tinnitus/Ohrgeräusche
- Verdauungsprobleme, Sodbrennen
- Beratung über biologische Krebstherapie

**Blut-Labor-Test zur Krankheits-Früherkennung Testungen von Allergen- und Pilzbelastungen, Nahrungsmittelunverträglichkeiten, Schwermetallen usw.**

Termine unter: 03 75/3 03 30 59 oder 01 74/190 16 46

Bahnstraße 3, 08056 Zwickau

[www.hubersberger.de](http://www.hubersberger.de)

Erstes Therapiegespräch kostenlos!

reich, aber auch die Patienten, die zwar immer mehr Medikamente bekommen, aber das Gefühl haben, ihr Zustand wird eher schlechter als besser! Lassen Sie sich

einfach bei einem kostenlosen ersten Informationsgespräch über die Möglichkeiten beraten.

Praxis Hubersberger – 0375/3033059.



**JORAM REISEN**

Reisen mit Herz

**Reisetipps 2017**

- 04.09. – 16.09. Berge & Meer an der Italienischen Adria – Abruzzen incl. Busfahrt, Ü/Vollpension in Alba Adriatica direkt am Meer incl. Strandliege & Schirm 899,- €
- 13.09. – 20.09. Sonneninsel Usedom – Zinnowitz – Inselrundfahrt – Swinemünde incl. Busfahrt, Ü/HP im Hotel Casa Familia in Zinnowitz incl. Eintr. Bernsteintherme 785,- €
- 21.09. – 24.09. Traumhaftes Panorama am Tegernsee – Bad Wiessee – Bad Tölz – München Busfahrt, Ü/Halbpension im 3-Sterne Hotel Wiesseer Hof in Bad Wiessee 439,- €
- 24.09. – 01.10. „Dolce vita am Gardasee“ mit Rundfahrt – Südtiroler Weinstraße – Mantua incl. Busfahrt, Ü/all-inclusive im 4-Sterne Hotel Leonardo da Vinci in Limone 699,- €

**Tagesfahrten (Auswahl)**

- 15.08. Bad Elster incl. geführter Stadttour, Mögl. zum Mittagessen, Weiterfahrt nach Bad Brambach incl. Besichtigung von Schloss Schönberg und Kaffeetrinken 36,- €
- 17.08. Natur & Kultur im lieblichen Mühlthal – incl. Besichtigung der Schlosskirche Eisenberg, Kremserfahrt & Kaffee Restaurant „Zur Kanone“ in Tautenhain 39,- €
- 18.08. Fahrt zur Landesgartenschau nach Apolda (Eintritt extra) 25,- €
- 19.08. neu!!! „Eine musikalische Fahrt auf der Saale“ incl. Schnupper-Stadtrundfahrt, durch Halle, Schifffahrt (3 h) auf der Saale in die Brachwitzer Alpen, Kaffeetrinken und musikalische Unterhaltung an Bord, 2 x Schleusung, Mögl. zum Mittagessen 68,- €
- 23.08. neu!!! Scharfes Gelb & Musik am Senftenberger See incl. Besuch der Eierlikörmanufaktur, Rundfahrt Senftenberg mit Reiseleitung, Kaffeetrinken & Musik 52,- €
- 24.08. Wannsee incl. Schifffahrt ab Potsdam über sieben Seen, Schlösser, Parks und Märchen-Villen, am Nachmittag Aufenthalt im Park Sanssouci 48,- €
- 26.08. Sommerfrische im Fichtenhäusel in Bärenstein/Erzgebirge, incl. Mittagessen, Spaziergang zur „Günthers Ruh“ und Kaffeetrinken mit Anton Günther Lieder 45,- €
- 27.08. Brunchfahrt Elbsandsteingebirge incl. Schifffahrt Pirna – Königstein – Pirna (ca. 4 h), kalt/warmes Buffet & musikal. Unterhaltung an Bord, Aufenthalt Bastei 62,- €
- 29.08. „Tischlein deck dich“ Schlemmerfahrt in die Thürinisch-Fränkische Rennsteigregion incl. Wela-Suppen Verkostung, Mittagsimbiss, Porzellanmanufaktur Tettau, Besuch der Confiserie Bauer mit Kaffeetrinken in Lauenstein 49,- €
- 17.09. Hengstparade Moritzburg incl. Stallbesichtigung, Eintr. PK2 (überdachte Pl.) 59,- €

Neuer Termin für die Semperoper Dresden – Freitag, 12.01.2018

Busfahrt 26,- € zuzügl. Ticket „Fledermaus“ ab 70,- €

Buchung & Beratung in unseren Buchungsstellen:

Wildenfels ☎ 03 76 03. 82 55 • Wilkau-Haßlau ☎ 03 75. 6 18 94

**Fernsehgerät defekt?**

Reparaturservice an allen Geräten der Unterhaltungselektronik

... wir helfen gern Anruf genügt ...



Telefon: 03 76 02 / 6 63 02

Radio Barth Auerbacher Straße 16 08107 Kirchberg

TV – DVD – LCD – Plasma – SAT – Service



Landhandel INGE WICZOREK

Aktuelles Angebot:

Wildenfesler Straße 1 OT Schönau 08134 Wildenfels Telefon 03 76 03 / 82 47

- Kartoffelhorden
- Sauerkrauttopf
- Krauthobel
- Einweckgläser & Ringe
- Haushaltwaren
- Tierbedarf
- Weidematerial
- Futtermittel
- Arbeitsbekleidung
- Schuhe
- Schreibwaren

**Neuer Standort!**



**Mietservice**  
Brückner & Co. OHG  
Baumaschinen, Baugeräte, Gartengeräte, Anhänger

**Mietservice für Gewerbe und Privat**  
Minibagger – Radlader – Verdichtungsgeräte – Schneidgeräte  
Handwerksbedarf – Profiwerkzeug für Innen- und Außeneinsatz  
Beratung – Abholen – Einsetzen – Wir garantieren höchste Verfügbarkeit.

08141 Reinsdorf • Löbnitzer Straße 2 • Telefon: 03 75 / 27 79 90  
www.baumaschinenverleih-zwickau.de

**Aufkauf von Metallschrott aller Art**

*Öffnungszeiten*  
Mo – Fr 7 – 16 Uhr • Mi 7 – 18 Uhr  
Sa 8 – 12 Uhr

Seit 15 Jahren in Zwickau



**metarec Metallrecycling GmbH**  
Reichenbacher Straße 79 b • 08056 Zwickau  
Tel. (0375) 4 40 69 76 – 0  
www.metarec-recycling.de  
nlzwickau@metarec-recycling.de



Autoservice **DEMMLER**

*Wir gestalten Mobilität...*

1992  
2017

Vom **14. August bis zum 15. September**



**Wir feiern mit Ihnen.**

gibt es Kaffee und Kuchen, Events und Preise und viele kleine Überraschungen bei uns im Autohaus.

Seien Sie herzlich willkommen zu **25 JAHREN** AUTOSERVICE UND MOBILITÄT.

NEUWAGEN GEBRAUCHTWAGEN | JAHRESWAGEN ELEKTROMOBILITÄT | www.autoservice-demmler.de

**AUTOHAUS PUSCHMANN**



Gewerbestraße 1  
08141 Reinsdorf  
Tel. 0375/282850

**www.autohaus-puschmann.de**

**MODE by Anett FÜR SIE UND IHN**

**Endspurt ... Alles muss raus!**  
Ab Mittwoch, 9. August 2017

**Großes Schnäppchenzelt!**

Schneeberger Straße 20 <<< direkt an der B 93  
08134 Wildenfels/Wiesen

**Telefon: 03 76 03 / 55 04 82** **Parkplätze am Haus!**  
**Telefon: 01 75 / 5 23 71 59**

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 9 – 18 Uhr  
& Samstag 9 – 12 Uhr

**Alles für > 19 €**  
> 29 €  
> 39 €

Bei **4** Teilen schenken wir Ihnen das **5.** (günstigste)



## Sicher ist einfach.

**... mit Ihrem Versicherungs- und Vorsorgeberater**

**Michael Rehm**

persönliche, individuelle Beratung und Betreuung

maßgeschneiderter Versicherungsschutz

schnelle, unkomplizierte Hilfe im „Falle eines Falles“



Wenn's um Geld geht



Sparkasse Zwickau

Tel.: 0375 / 323-1115  
michael.rehm@spk-zwickau.de  
Geschäftsstelle Wildenfels

info@secundoverlag.de | Telefon 03 76 00 / 36 75



**Gemeinnützige Heimbetriebsgesellschaft mbH Kirchberg**

Wir suchen ab sofort für unser Wohnheim für chronisch mehrfach geschädigte Abhängigkeitskranke in Wiesen engagierte Mitarbeiter (m/w) mit Abschluss

- Sozialarbeiter/Sozialpädagoge,
- Heilerziehungspfleger
- Hauswirtschafter oder - Familienpfleger

**Ihre zukünftigen Aufgaben umfassen:**  
Betreuung, Beratung, Alltagsgestaltung, Krisenintervention, Gruppenangebote, Vernetzung mit Ärzten und Ansprechpartnern.

**Wir bieten Ihnen:**

- gute Rahmen- und Arbeitsbedingungen,
- betriebliche Altersversorgung,
- regelmäßige Fortbildungen, Teambesprechungen,
- ein mitarbeiterfreundliches Betriebsklima

Bitte senden Sie Ihre ausführliche Bewerbung an:

**Gemeinnützige Heimbetriebsgesellschaft mbH Kirchberg**  
Personalabteilung  
Niedercrinitzer Straße 1B  
08107 Kirchberg  
Telefon: 03 76 02 / 88 - 105  
www.heimbetriebsgesellschaft-kirchberg.de

**DRK-Kreisverband Zwickau e.V.**  
Max-Pechstein-Straße 11  
08056 Zwickau



**Deutsches Rotes Kreuz**



Für unseren **Pflegedienst in Wildenfels** suchen wir ab sofort eine **Pflegefachkraft** sowie eine **Pflegehilfskraft**

**Interesse? Dann kontaktieren Sie uns unter:**

Telefon: 0375 81860-14  
E-Mail: personal@drkzwickau.de  
Internet: www.drkzwickau.de



**mks**   

HAUSGERÄTE · GASTROTECHNIK · SERVICE

WWW.MKS-ZWICKAU.DE



- Reparaturservice für Ihre Hausgeräte
- Ersatzteilverkauf für alle Fabrikate
- Verkauf und Beratung von Haushaltsgeräten der Marken Miele Liebherr Bosch Siemens
- Komplettausstattung und Planung für Gastronomie und Gemeinschaftsverpflegung

**Miele LIEBHERR BOSCH SIEMENS**

**Gewerbegebiet Reinsdorf - A.-Horch-Str.2**  
Tel. 0375-3537810 - service@mks-zwickau.de - Mo-Fr 9-18 Uhr - Sa 9-12 Uhr